

# 星星草

2003年11月 第三期



牛顿中文学校 月刊  
NCLS Journal



## 风中的蝴蝶

姚洁莹

也许你也读过这首小诗。我这次因为参加儿子的家长会，在他的教室里再次读来，更有一番体会在心头：

### 风中的蝴蝶

孩子,就象那风中的蝴蝶,  
总有一些飞得更高、更远,  
然而每一只蝴蝶都尽着力。  
为什么要拿它们来作比较?  
每一只蝴蝶都不一样,  
每一只蝴蝶都独一无二,  
每一只蝴蝶都那么美丽。

--- 作者佚名

才开学三周，就收到儿子学校开家长会的通知。想象不出怎么个开法，还没有考试跟家长谈些什么呢？先是校长简短的致词。她诚挚地感谢每一位家长百忙中抽空来参加，并介绍了学校今年的招生情况、各班任课老师及学校行政人员等。接下来是家长们去各自孩子的教室(学校特别安排两个时间段，方便有多个孩子的家长也能兼顾)。虽然每天接送孩子，还真没有好好坐下来观赏过他的教室。老师让我们找到写有自己孩子姓名的座位旁坐下。桌上已经准备好了每人一个活页夹，打开一看，里面有一个学期的教学安排。虽然才是 Kindergarten, 教学计划也有好几页纸。接着老师一指点，嗨，这才知道，他们几点到几点，在哪儿，干什么。再看四周墙上，哦，这边的一个个小信封是让孩子进来签到用的(把小卡片插到有自己名字的口袋里去)，那边的小钥匙是用来“开启”各种活动室“门”的。四张小圆桌每天同时有不同的主题 轮换：手工、画画、算术和语文。老师会安排不同进度的孩子做不同的事情。Rug time 也是他们的“上课时间”。每天还有值日生报告天气、点名和预告当天特别课程(如周一、三的体育课，周二的音乐课)。窗户上是他们的劳作，书架上有他们的 Journal，每人一本，让他们随兴而画。因为年纪小还不会写，画完由老师写下他们的“创作意图”。我找到了写有儿子姓名的小篮子，里面有铅笔、剪刀、胶水等文具。仔细翻阅着他稚拙的“日记”，想象着那胖乎乎的小手是怎样认真地抓着笔写呀、画呀(他常常画些他和弟弟玩，和我们一块读书、下棋等情形，还有他最爱的宇宙飞船等)。我心里很是感动，原来孩子的一天是这样度过的。有时问他在学校一天都学了什么？他也许太累了，就会说 nothing。其实他的 nothing, means lots of things。他真的是不知道该如何回答妈妈笼统的问题！我们只知道自己一天在外很忙、很累，其实孩子们在外的一天也是有很多内容的啊！老师似乎猜到了我们的心思，让我们翻到夹子的最后，有一张小纸条，是孩子们自己填的名字和自己最爱的食物、颜色和学校的活动。读着这张小纸条，我好像能想象到儿子小小的身影就在这间充满阳光和快乐的教室忙碌着、学习着。老师还给了我们一个 Note：要想知道

孩子一天都做了些什么，先看看他带回家的书包，再有的放矢地问孩子，你才能进入孩子那丰富、忙碌的内心世界。

有家长提问：上学时不听话怎么办？老师说：看，这里三个“灯”：红、黄、绿(纸盘子做的)。每次集体活动有不守纪律或其它不好行为的，就把他 / 她的夹子先夹到黄牌上去，再不听，就夹在红牌上了。老师希望，也相信大家都可以，也应该在绿牌上。因为绿色代表进步；黄色代表提醒；红色代表反省。每天几乎很少有孩子在“红牌”上。这样的管教还真是又直观又有效呢！又有家长问：“如何能知道孩子是否跟得上进度？”老师说，通常 kindergarteners 没有正式的作业，但每天会有一些练习，课上做完后，老师会一一看过。都做对的孩子就 Pass；发现有错的，需要帮助的孩子的练习上会有一个小红点。至于在哪里么，请各位细心去找。目的是既不伤害孩子的自信心，又让家长能适时提供帮助。多么细心，又充满爱与鼓励的 Red Dot System 啊！还有家长问，如果孩子都会了怎么办？老师说，她会用难一点的书来启发孩子，并多给些机会让他们学别的，尽量鼓励他们做得更好。不是吗？虽然我看看教的东西很简单，好象我们早都会了。但对孩子们来说却都是新知识，他们每天高高兴兴地去，开开心心地回。

老师见我驻足细读门口墙上的这首小诗便说：“Isn’t it beautiful?” 可不是么！想象一下吧，我们哪一个做父母的不是盼望自己的孩子是那飞得最高、最远的蝴蝶！而人生那么长，学海却无边。也许有时他/她领先；有时他累了，要休息一下；有时他甚至不知去何方。我们做父母的，不只是在旁边为他们的领先而鼓掌、加油，而更多的时候，是在他们需要帮助和鼓励的时候，扶他们一程。装点那蝴蝶翅膀的不仅需要知识、技能，更要有品德的培养，包括诚实、正直、宽容、乐观、自信、坚持、自律、等等等等。只要那蝴蝶在努力，在寻找正确的方向，他就是最美丽的。他就会飞向那属于他的广阔的天空，不断地，挑战自己，追求卓越！还有什么比这更让我们做父母的感到欣慰呢！

我抄下了这首小诗，把它贴在冰箱上、办公室里，时常看看它，提醒自己要尊重孩子的个性，关心爱护他的成长。现在每天回家，我就会问他：你今天都去了哪些 table？谁是值日生？我猜你今天一定做了... 儿子总是扬起小脸惊喜地向：How do you know？我说：那当然！因为，妈妈的心留在你的教室里了！真的十分感谢这 30 分钟的家长会，它让我身临其境，深入细致地了解孩子的成长环境，以便提供切实有效的帮助。我为孩子能在这样一个健康、快乐、充满爱而又严格和富有挑战的环境中成长感到无比高兴和放心。



### Butterfly in the Wind

A Child is Like a Butterfly in the Wind  
Some Can Fly Higher Than Others,  
But Each One Flies the Best it Can.  
Why Compare One Against the Other?  
Each One is Different,  
Each One is Special,  
Each One is Beautiful.

-author unknown

# 目 录

|             |                                                 |    |
|-------------|-------------------------------------------------|----|
| <b>卷首语</b>  | 风中的蝴蝶 / 姚洁莹 .....                               | 1  |
|             | 重在参与, 贵在奉献—征聘牛顿中文学校校董事会新成员 / 李少娜 .....          | 4  |
| <b>教学花园</b> | 教务简讯 / 何瑞萍 .....                                | 5  |
|             | 加强教师与家长的联系 / 方 慧 .....                          | 5  |
|             | 牛顿中文学校三丁班教师与家长联络表 / 方 慧 .....                   | 7  |
|             | To the parents / 蔚健 .....                       | 8  |
|             | 家长心声 .....                                      | 9  |
| <b>校园花絮</b> | 王依达 .....                                       | 9  |
|             | 五、六、七年级中文老师聚会 / 周琼林 .....                       | 10 |
|             | 十一月讲座预告 .....                                   | 10 |
| <b>课程介绍</b> | Newton Chinese Language School Math Group ..... | 11 |
|             | 绘画各班情况简介 .....                                  | 13 |
| <b>小荷初露</b> | 三年级丙班: 三只小猪盖房子 .....                            | 13 |
|             | 五年级乙班: 爬山 .....                                 | 14 |
|             | 七年级甲班: 我为什么要学中文 .....                           | 15 |
|             | 七年级乙班: 我最喜欢的动物 .....                            | 16 |
|             | 八年级乙班: 郑和 .....                                 | 17 |
| <b>教育论坛</b> | 争气, 勇气, 斗气, 运气和大气 / 沈安平 .....                   | 18 |
|             | 来自牛顿中文学校抗 SARS 基金会的最后报告和诚谢 / 执笔: 李永清 .....      | 20 |
| <b>华人风采</b> | 团结, 互助, 交流, 促进 / 滕蓉蓉 .....                      | 21 |

**征稿启事:** 真诚欢迎各位教师、家长、学生及所有关心、支持牛顿中文学校的人士投稿。  
为按时出刊(每个月的第一个周日), 所投稿件最好在每月 20 日以前发 email 至  
chineseteacher@hotmail.com, 谢谢!

本期封面设计: 郭寒冰  
牛顿中文学校网址: [www.nclsboston.org](http://www.nclsboston.org)

# 重在参与，贵在奉献

## ——征聘牛顿中文学校校董事会新成员

经历了春天的耕耘，盛夏的丰劳，这金秋时分，硕果累累，正是收获的季节。

牛顿中文学校董事会现向全校公开招聘两名董事会新成员（其中一名将是具有两年以上牛顿中文学校教龄的教师）。

牛顿中文学校董事会成立于1996年，第一任董事会会长是沈安平博士。

牛顿中文学校董事会是学校的管理机构之一，学校章程和基金管理规则是董事会管理学校的法定依据；董事会具有良好的民主作风，担负着制定学校宏观方针政策；审核学校财务年度预算和审批预算外的重大开支；制定学校中、长期发展规划；聘请任免校长，协助学校对外联络工作，负责为学校进行捐款等项工作任务。为身体力行学校倡导的“重在参与，贵在奉献”精神，保持廉洁奉公的校风，董事会成员继续保持学校传统，均不受薪，不领取任何奖金。

牛顿中文学校是一个非盈利的社区文化教育机构，其宗旨是为大波士顿地区的华人子女和对中国语言文化有兴趣的人士提供学习汉语和中国文化的机会与环境，近年来又逐步发展为活跃的华人社区文化活动中心。牛顿中文学校董事会对学校健康发展做出了很大贡献。靠着全校教职员工及家长的团结合作和奉献精神，学校有了过去和现在的优异成绩。为了学校更好的明天，我们呼吁更多的家长、教师积极参与、踊跃应征，为进一步管理好我们的学校做出您的贡献！

牛顿中文学校董事会成员候选人条件：

- 热爱牛顿中文学校；
- 有为牛顿中文学校服务的热情；
- 熟悉了解牛顿中文学校历史和现状；
- 有一定的学校教学、管理或社区工作经验；
- 依时参加董事会会议；
- 愿意担负董事会分配的工作任务；
- 愿意为牛顿中文学校的发展，海外中文教学和服务华人社区作出贡献；
- 客观正确对待选举过程及结果。

请愿意成为牛顿中文学校董事会成员候选人，愿意为学校义务服务的热心人士在今年十一月二十五日以前与董事会会长李少娜联系（电话：978-443-0666；email: [shaonal@yahoo.com](mailto:shaonal@yahoo.com)），并请付上一份申请书和个人简历。



## 教务简讯

何瑞萍

编者按: 开学初, 学校校长和我异口同声地提出了“齐心协力”办好牛顿中文学校的口号和想法。所谓“齐心协力”当然是指学校老师、学生、家长和行政及所有关心、参与教学的人同一条心, 大家相互配合协助。只有这样, 提高教学质量才不至于成为一句空谈。其中又特别是老师和家长的密切交流尤为重要。道理是不言自通。开学一个多月来, 我们学校三年级的方慧老师和六年级的蔚健老师以不同的方式积极和家长取得联系, 收到很好的效果, 获得广泛的好评。现在把他们的经验介绍给大家, 希望在今后的教学中有更多更好的方式促进师生、家长等各方面有效交流配合。

平时在和一些家长的交流中, 他们对教学极其认真负责。在充分肯定和鼓励老师们的成绩的同时, 也提出了很多宝贵的意见。让我们听听他们的心声吧。希望今后有更多的家长及时反映情况, 以任何方式或直接与任教老师或与校领导联系, 这样我们便可以集众人智慧, 不断改进、提高我们的中文教学。

## 加强教师与家长的联系

方 慧

今年暑假培训会后, 学校安排我担任三年级丁班的中文教师。备课中, 我反复思索着: 怎样才能使在美国出生、长大的孩子学好中文? 特别是在我的想象中, 当每一位热爱中华文化, 对下一代抱着殷切期望的年青父母, 不顾一周来工作、家务的辛劳, 领着他们心爱的子女进入我的教室时, 我应该送给他们什么“礼物”, 使他们能及时了解我们的教学情况, 以便共同努力、相互配合教好孩子的中文呢? 真诚的微笑能表由衷地欢迎之情, 但缺乏交流; 相互交谈, 当然很好, 但短促的课前及课后没有充裕的时间。如何是好? 回顾培训会上其他老师的经验及我自己辅导在海外出生的外孙学中文之情景, 深切地感到, 如果缺乏家长的指导、督促和检查, 仅靠每周日到中文学校上两节课, 孩子的中文是学不好的。因此, 如何加强教师与家长的联系是及其重要的。

综上所述, 我决定送给我班学生家长的“见面礼”是牛顿中文学校三丁班“教师与家长联络表”, 即把我在备课中所确定的各项教学要求、每日学生所应完成的家庭作业及留给家长的话都写上。另一个重要的内容是家长意见、建议及反馈学生学习的信息。(联络表请见附件。)关于每一课的生字、词语及重点学习的句子等内容都是教师参考书上的, 每一位家长都知道并掌握这些教学的要求与进度, 那么每一位家长也成了老师。他们在指导孩子学习时就能明确要求, 掌握重点, 因而可以节省他们宝贵的时间, 做到有的放矢, 事半功倍。

为解决一些学生学中文搞“周末大突击”之弊端，在联络表中我请家长督促孩子每天用 20—30 分钟学中文和做家庭作业，并把作业量逐日分配。由于我们是两周教一篇课文，故练习册的作业量不够，必须另加补充作业，其内容有一日一字、每日必读、组词、造句及猜字谜等。

九月七日开学的第一天，当这个班的每一位家长进入我们教室时，我和助教方致育老师立即送上我们的“礼物”——第一课《龟兔赛跑》的联络表及补充作业。很多家长看完联络表后反映：“这个表对我们很有帮助。”能为广大家长做点实事并得到他们的欢迎与肯定，内心甚为欣慰。目前已发了第二课《三只小猪》及第三课《小猫钓鱼》的联络表及补充作业。非常感谢我们班每一位家长对我工作的支持、配合与帮助。不少家长口头或书面提出了许多宝贵意见和建议，如沈平女士（马轲迪的妈妈），刘敏雯老师（徐文婷的妈妈），蔚健老师（王文聃的妈妈），沈先生（沈美颖的爸爸），王韵女士（张明悦的妈妈），汪春晓老师（王德伟的妈妈），黄先生（黄振林、黄慧英的爸爸）及魏雅玫的妈妈等，衷心地感谢他们。特别是王韵女士，不仅对教学工作提出很好的建议，而且主动要求协助我们做些教学的准备工作，如打字等，在此深表谢意！

在以联络表与家时，我还根据情况及系，沟通情况以尽快次小测验，有三个学护他们学中文的积极生本人，但电话告诉辅导，正面鼓励孩子验，这三位学生都是有是其中的一名进步突导、督促是何等重要是家长的功劳啊！



长进行书面交流的同时与有关家长电话联解决某些问题。如第一生只做对了一半。为保性，我没有直接通知学了家长，并请他们加强好好学习。第二次小测不同程度的提高，尤其出。可见，家长的指要。孩子们学得好，主

另有一事很令我感动。前面提到的黄先生一家是讲粤语的，他儿子的学习也有较大的困难。为了帮助他的儿子，经与黄先生联络后，我在每次课后给他儿子补半小时课。黄先生不仅自始至终“陪读”，而且将我的讲课录音，以便回家辅导。有如此认真负责的家长，何愁孩子学不好中文？

实践使我体会到，小小一张家长与教师联络表，它深含着我们的情和意，它拉近了我们之间的距离，促进大家心往一处想，劲往一处使，朝着共同的目标——教孩子学好中文，脚踏实地一步一步向前进！

助教方致育老师工作主动、肯干，协助我做了不少的具体事务，如打字、复印等。而我本人的工作不足之处尚多，恳请老师们及家长们多提宝贵意见，以不断改进工作。谢谢！



牛顿中文学校三丁班教师与家长联络表

| 内容项目             | 第一课 龟兔赛跑                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 日期                                               | 9.7---9.14(1-2 周) |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|
| 教<br>学<br>要<br>求 | 生字                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 会读会写                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 赛 跑 就 步 爬 回 慢 睡 第 停 边                            |                   |
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (每周学会 5-6 个生字)                                   |                   |
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 注意区别读音相同或相近的字                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | bù bù shuǐ shuǐ tíng tíng<br>步---不; 睡---水; 停---听 |                   |
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 注意区别形近字                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 跑---包; 回---同                                     |                   |
|                  | 词语                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 睡觉 身边                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |                   |
|                  | 重点学习的句子                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 兔子飞快地跑了出去。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                  |                   |
|                  | 教材简析                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 理解骄兵必败，不断努力进取就会成功的道理                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |                   |
|                  | 作业                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 请按练习册（A）P1---P7的要求及补充，指导孩子逐日完成作业。安排如下：<br><div>9.8（一）P1 第 1 至第 2 题；9.9（二）P2 第 3 题</div> <div>9.10（三）P3 第 1---2 题；9.11（四）P3 第 3 题</div> <div>9.12（五）P4 第 1---2 题；9.15（一）P4---5 第 3 题</div> <div>9.16（二）P6 第 1---2 题；9.17（三）P6 第 3 题</div> <div>9.18（四）P7 第 1---2 题；9.19(五) P7 第 3 题</div> <div>默写生字及阅读“龟兔第二次赛跑”的故事并回答：这次赛跑谁得了第一名？谁得到了奖励？</div> |                                                  |                   |
| 家长意见             | 这个联络表很有帮助。这套中文教材对学生增长知识，提高学中文兴趣，特别是阅读水平很有益处。但生词过于难了，学生要花更多时间去记、背。不过，到目前为止，毛毛还很感兴趣学。只是家长要陪着她，教她-----<br><div>刘敏雯(徐文婷家长)</div>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                   |
| 老师留言             | 很高兴担任贵子弟的中文老师。启迪他们学中文的兴趣并教好他们是我的职责，定当全力而为之。同时家长的支持与配合也是极其重要的。为此：<br>1. 我将每一课的教学要求告诉家长以指导学习。每两周学习一篇课文并要求孩子完成相应的作业。<br>2. 请督促孩子每天拥 15---20min.复习中文和做作业，不要拖至周末“大突击”。<br>3. 建议多用中文与孩子交流，造成良好的学中文环境。<br>4. 发给学生的方格纸，请复印几十张，给孩子练习写字。<br>敬请多提宝贵意见！我们都热爱孩子，让我们共同努力，使孩子有更大的进步！<br><div>谢谢！</div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                   |

方慧 (781-274-0008)

9.7.03

All parents,

First of all, thank all of you for your supporting role during the first half of the semester in your child's Chinese language learning.

Secondly, I'd like to thank most of you who had met me at the one-on-one session of teacher-parent conference, which helped me a great deal in understanding your child's Chinese language skills and foundations and most importantly his or her specific needs in learning the Chinese as well as your expectations as his or her parent(s). Thank many of you who have given me important advice and suggestions in teaching this class. I have adopted some of your suggestions in my class already.

- We teach one lesson on the test book per week.
- We will have mid-term exam on Nov. 02. The review session will be on Oct. 26.
- We will finish teaching all the lessons in this text book by the end of this semester.

In this coming Sunday class,

1. I will ask each student to give two minutes talk on the subject of China's recent success in launching its first manned space flight.
2. I will also ask them to write the following Chinese characters in the class (Ting Xie):
  - Tai Kong Ren (Astronaut)
  - Fei Chuan (space craft)
  - Shen Zhou 5 Hao
  - Hang Tian Zhong Xin (space center)
  - Yang Wei Li (the name of the first Chinese astronaut in the space)
3. I will also ask questions about: where was the launch site and the landing site of the astronaut, i.e. which part of China and show it on the map. (please bring the map if you have),

**All the questions must be answered in Chinese.**

**Please help your child be prepared.**

Wei Jian

神州五号成功发射的消息，震撼着无数海外华夏儿女的心。祖国的振兴、强大是大家共同的企盼。蔚健老师借助这一好消息，因势利导。请看学生张旻的短文：

中国在十月十五日早上九点发射了第一艘载人飞船神州五号。飞船绕地球飞行了十四圈，用了二十一个小时。十六日上午六点二十分安全地回到地球。第一位中国太空人是杨伟利。我舅舅参加了所有飞船的发射任务，包括神州一、二、三、四和五号。

## 家长心声:

-----曾力老师(四年级丙班主教)的教学非常有条理, 备课也很仔细充分, 课堂上活动非常有意思, 我的孩子在她班上能学到不少东西。

-----冯瑶老师(二年级乙班)也是, 她的教学很能抓住孩子们的注意力, 寓教于乐, 让孩子们在一个个有趣的活动中学到中文知识。

-----别的小孩我不知道, 但我发现我的小孩在二年级时作业更多一点。现在的作业少, 好像没有学到那么多。

-----希望老师在课堂上尽量标准其口音。特别是低年级, 又特别是学前班。他们初进学校, 怕老师的过重的口音影响他们今后的发音标准。-----一位来自南方的家长

-----我倒不在乎老师的口音, 因为我们在家里给他讲中文。老师两小时的教学不会影响他。-----一位来自北方的家长

-----希望老师在课堂上尽量不要用英文解释中文字词的意思。更要注意释义的准确性。



---

## 校园花紫

本学期开学不久, 副校长姚洁莹就召开了全体助教会议。会议给全体助教订出了规定事项和职责。近两个月来新老助教们不断地适应工作需求, 在努力做好本份工作上有了有一定进步。



四年级甲班的助教姚博远花了一年的时间用心地准备了十首曲目, 在 10 月 5 日那天他成功的举办了首次个人钢琴独奏晚会。姚博远的勇气和精神得到了他的两位钢琴老师的赞许, 因此说他的演出是成功的。

上个月, 儿童舞蹈老师黄语红带领我们牛顿中文学校的儿童舞蹈队参加了亚洲文化中心的文艺汇演。亚洲文化中心颁发了奖状, 祝黄老师和舞蹈队的孩子们演出成功。

为了进一步给老师们提供教学服务从而提高学校教学质量, 10 月 26 日我们再次请了陈桂英老师来举办教学讲座。希望老师们有所收益。

十一月, 成人交谊舞队有前校长吴学明率领将在 NewHampshire 举办郊游及舞会联合活动。队员们将会在郊外的金秋时节度过一个舒心的周末。

王依达

## 五、六、七年级中文老师聚会

周琼林

有什么比六、七个中文老师在一起七嘴八舌更开心？我们五、六、七三个年级的中文老师于 10 月 4 日(星期天)下午放学以后在学校餐厅聚会了一次。有多少体会要分享？有多少感受要表达？每个人都来不及要说。平时我们都是忙碌穿梭于课室之间，哪里有机会坐下来聊一聊？见面说声“您好”，也是边走边说的。

难得坐在一起，要说的实在太多了。我们统一了各个年级的教学进度。我们对教学计划的表格发表了意见。我们还对即将到来的期中考试进行了讨论和部署。教务处的瑞苹主任也抓住了这个机会和我们进行沟通。

可惜，开心和畅谈也只能是那么短暂的。孩子们都着急的站在后面拖衣服了，得赶快回家做饭了。信不信由你，就在这十几分钟内，蒋珊还找到了两位北京老乡呢。她们是文陶老师和晓燕老师。不知蒋珊老师知不知道，有事不能来开会的晓云老师也是她的北京老乡呢！不过晓云见多识广，经历丰富，她可以做很多的地方的人的老乡。我和黎娟老师是南方人。在那儿听她们操京腔，听得津津有味。蔚建老师很含蓄，没有机会说明她是南方的还是北方的。

说好了，我们下次还要聚会。

---

## 十一月讲座预告

11 月 2 日：主讲人：**李黎**（2002 年全美贷款新秀，总量第一）

内 容：购房贷款指南

地 点：110 教室

时 间：2：00—3：30

11 月 16 日：主讲人：**浦汉淞**（财务金融博士）

内 容：个人财务计划系列讲座 3—优化投资，实现人生目标财务计划的概念、  
方法和技术

目 的：提高家庭财务决策者的财务管理能力，帮助他们优化投资决策，实现人生目标

地 点：102 教室

时 间：2：45—5：00

11 月 23 日：讲座一

主讲人：**沈安平**博士

内 容：成功的教育和教育的成功

地 点：110 教室

时 间：2：00—3：30

11 月 23 日：讲座二：个人财务计划系列讲座 4—优化投资，实现人生目标

主讲人：**浦汉淞**（财务金融博士）（其它同 11 月 16 日）

## 课程介绍

### Newton Chinese Language School Math Group

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Course Outlines</b><br/> 3 and 4th grade: Basic math concept and operation<br/> 5th grade: pre-algebra<br/> 6th grade: Algebra I<br/> 7th grade: Algebra I and Geometry I<br/> 8th grade: Algebra II and pre-SAT<br/> 9th-11th grade: SAT I test practice<br/> 10th -12th grade Physics AP and SAT II</p> <p><b>3th grade</b><br/> 1. Addition and subtraction<br/> 2. Multiplication and division<br/> 3. Metric and customary measurement<br/> 4. Measurement conversion</p> <p><b>4th Grade</b><br/> 1. Review the 4 operations involving whole number<br/> 2. Fraction<br/> Convert mixed numeral to fraction, greatest common factor, reciprocal<br/> 3. Decimals<br/> Tenth, hundredth, thousandth and so on; convert between fraction and decimal<br/> 5. Metric measurement and customary measurement length, area, volume, capacity and weight; find area and volume<br/> 6. Percentage<br/> Concept of percent, convert among percent, decimal and fractions<br/> 7. basic geometry point, line, segment, and ray; angles, triangles and quadrilaterals</p> <p><b>5th grade</b><br/> 1. fraction, decimal, percent and their conversion<br/> 2. absolute value/positive-negative integer</p> | <p><b>7th grade</b><br/> 1). Arithmetic<br/> - Exponent<br/> - Percentage<br/> - Ratio<br/> - Proporation<br/> - Root<br/> - Probability and Combination&gt;<br/> 2). Algebra<br/> - Linear Equation in one variable<br/> - Linear Equation in two variables<br/> - Systems of linear equations<br/> - Functions<br/> - Linear Inequality<br/> 3). Geometry<br/> Introduce basic geometry that involves<br/> - Triangle<br/> - Square<br/> - Rectangle<br/> - Circle<br/> - Cube<br/> - Rectangle Solid<br/> - Sphere<br/> - Cylinder</p> <p><b>8th grade Outline</b><br/> 1. Combining Like Terms<br/> 2. Linear Equations in One Variable<br/> 3. Linear Inequalities in One Variable<br/> 4. Absolute Value Eqs/Ineqs in One Variable<br/> 5. Linear Equations in Two Variables<br/> 6. Systems of Linear Equations<br/> 7. Linear Inequalities in Two Variables<br/> 8. Factoring Polynomials<br/> 9. Rational Expressions<br/> 10. Exponents and Radicals<br/> 11. Quadratic Equations in One Variable<br/> 12. Functions</p> <p><b>Physics AP/SAT II</b><br/> Course is designed for high school students:<br/> - Interested in engineering or related major</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. order of operation<br>4. unit multiplier<br>5. factorization, prime factorization<br>6. perimeter, circumference, and area<br>7. exponent and square root<br>8. rate and ratio<br>9. find x (solve equation)<br>10. problem solving (write an equation with one variable)<br><br><b>6th grade</b><br>1. problem solving (an equation with one variable)<br>2. problem solving (two equation with two variables)<br>3. volume and surface area<br>4. unit multiplier of area and volume<br>5. inequalities<br>6. basic probability<br>7. base conversion<br>8. radicals<br>9. linear equation and its application<br>10. polynomials | - Prepare for physics AP or SAT II exams<br>- Interested in physics<br>Course outline:<br>1. Introduction and Math review, vector<br>2. Mechanics<br>Kinematics: 1D motion, velocity and acceleration<br>Kinematics: 2D motion, centripetal and centrifugal acceleration<br>Newton's laws: forces and analysis<br>Newton's laws of motion<br>Application of Newton's law<br>Energy, work and power<br>Momentum, center of mass, and rotations<br>Universal gravitation and others<br>Other mechanics: gas, fluid dynamics<br>Mechanics review and test<br>Electric and magnetic<br>Coulomb's Law and electric field<br>Voltage, electric potential, capacitors<br>Gauss's Law, circuits<br>Magnetic field, Ampere's law<br>Faraday' law and electromagnetic induction<br>3. Special topics, final review and test |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



**“Trick or treat”的传说** 孩子们今天着装挨家要糖的习俗，据说起源于爱尔兰。古西欧时候的爱尔兰异教徒们，相信在万圣节前夜鬼魂会群集于居家附近，并接受设宴款待。因而，在“宴会”结束后，村民们就自己扮成鬼魂精灵，游走村外，引导鬼魂离开，避邪免灾。于此同时，村民们也都注意在屋前院后的摆布些水果及其他食品，喂足鬼魂而不至于让它们伤害人类和动物或者掠夺其他收成。后来这习俗一直延续下来，就成了孩子们取笑不慷慨之家的玩笑。

**南瓜灯** 至于南瓜灯也至少有两种说法。一种说是人挖空了南瓜又刻上鬼脸点上烛火用以驱散鬼魂的；另一种说是鬼魂点上的烛火，试图骗取人们上当而跟着鬼魂走，所以人们就在南瓜表面刻上一个嘲讽的脸面，用以调笑鬼魂：哼！傻瓜才会上你的当。传说因为首用南瓜的是一位爱尔兰人 Jack，所以人们又将鬼脸南瓜灯叫做 Jack-O-Lantern。

## 绘画各班情况简介:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>绘画一：（蜡笔画）</b><br/>教师：王泉海<br/>本班招收 4—5 岁的孩子。在摸清孩子们的绘画能力以后，教学方案将进行相应地调整。主要教学内容包括蜡笔涂彩以及简单的动物、人物、花卉等的构图方法。</p> <p><b>绘画二：（少儿绘画）</b><br/>教师：吴富民<br/>本班招收 5-6 岁的学生。本班用吴富民老师的自编教材，教授花卉、水果、动物等简单绘画，并用铅笔彩笔着色。</p> <p><b>绘画二：（绘画基础）</b><br/>教师：夏天<br/>本班招收 6-7 岁的学生。-----</p> <p><b>绘画四：（素描）</b><br/>教师：吴晓云<br/>本班招收 7-8 岁的学生。教学内容以教授素描基础知识为主，在培养学生的观察能力的同时，训练手眼脑之间的协调，让他们学会用黑白灰来表现作画对象。课上还将教些趣味画来调节学生的兴趣。</p> <p><b>绘画五：（素描）</b><br/>教师：林芾<br/>本班招收 8-10 岁的学生。教学内容以教授素描基础知识、绘画技巧为主，鼓励并帮助学生将所学的知识运用到自己的习作（创意画）中。</p> | <p><b>绘画六：（素描，丙烯画）</b><br/>教师：王社林<br/>本班招收 8-10 岁的学生。本班招收有素描基础的学生。课上将以教授素描为主，学习丙烯画为副。</p> <p><b>绘画七：（水彩画）</b><br/>教师：李有恩<br/>本班招收 8-10 岁的学生。本课主要教授水彩画基础知识，帮助学生掌握运用水彩作画的技术。</p> <p><b>绘画八：（国画初级班）</b><br/>教师：汪庆<br/>本班招收 8-10 岁的学生。本班教授国画基础知识，如拿笔的方法、布局，笔墨及色彩地运用。主要以培养兴趣为主。绘画内容以较简单的构图为主。</p> <p><b>绘画九：（国画高级班）</b><br/>教师：谭嘉陵<br/>本班招收有国画基础的学生。在此学生可以继续深造，领略更多国画世界的奥秘。</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 小荷初露



三年级丙班教师 庄园：《三只小猪盖房子》的故事，孩子们个个耳熟能详；这篇课文，同学们也学得津津有味儿。尤其是表演这个故事时，当演到“狼又用头撞石头房子，结果头破了。不一会儿，狼就死了”时，扮演“狼”的两个同学演得认真投入，扑腾倒地，吓得老师连忙上前搀扶，生怕摔坏了他们，而看的同学则笑得前仰后合。

猪是一个很有特征的动物，课文插图中的三只小猪，憨态可掬。越是特征明显的东西，越容易被描述。让同学们试着描写一下猪的外貌，不失为一道肖像描写的好练习题。出题时老师还给了提示，比如猪有什么样的身材、什么样的五官等。同学们几乎都抓住了猪的主要特征，写得很有趣儿。有的同学用排比句式，有的同学连续用叠字，读来很有韵律感；还有的同学由表及里，不仅描写了猪的外貌，还提到“猪很笨”或“猪肉很好吃”，可谓描写深入；批改作业时令老师哑然失笑的是，同样一头猪，在此同学眼里是“眼睛大大的”，而在彼同学眼里则是“眼睛小小的”，真是仁者见仁，智者见智呀。

**陈芳华：**猪是粉红色。它有卷卷的尾巴。

**雷西雅：**猪有胖胖的身材，大大的耳朵、鼻子和眼睛，短短的腿。

**王凯：**猪很肥。猪的头很大。猪肉很好吃。

**鞠然：**猪是粉的，猪很胖。

**张弈谚：**猪是胖胖的，有一个圆圆的鼻子，有一个大大的嘴巴，有一个小小的尾巴。

**金小雨：**大头。大耳朵。

**张雪丽：**猪长得矮矮胖胖，腿儿短短，鼻子大大。

**朱恩宏：**猪很胖，猪也很笨。

**王英博：**猪长得胖，四条腿很短，尾巴细，眼小，两只大耳，翘鼻子，大嘴。

**吴丽娜：**猪有小尾巴，它也是胖的，也有一个大鼻子。

**胡子俊：**猪有大鼻子、小眼睛、细尾巴和很胖的身体。

**汪竹君：**猪有胖胖的身体、黑黑的蹄、大大的耳朵和眼睛。

**田思纯：**大鼻子。小尾巴。胖。大耳朵。

**戴佳琳：**猪长得肥，耳朵大大的，眼睛小小的，尾巴短短的。

**周也鲁：**胖胖的，可爱的。

**秦思华：**眼睛黑色的、大大的，鼻子短短的，耳朵扁扁的，身体胖胖的。

**苑小鸣：**猪是一个大胖子，大耳朵、小眼睛、大嘴巴。

**Peter Tao：**胖，大鼻子。

## 五年级乙班：赖安洁

### 爬山

今年九月八日，我们去 Maine 的 Acadia National Park 玩，爬了一座叫 Beech Mountain 的山。

“妈妈，我们可以去爬 Beech Mountain 吗？”早晨一醒来我问。

“当然可以了！”妈妈说。妈妈知道我很喜欢爬山。

我把一些零食，几个水瓶放在背包里。早晨九点半我们开始爬山。当我们爬到半山腰时，看到一只可爱的小松鼠在树枝上专心地吃松果。小松鼠很胆大，一点都不怕我们看它。一个小时后，我们终于爬到了山顶。顶上有一座铁架子做的塔。我和妹妹一起爬到塔上面。塔很高。从塔上往下看，我真的是怕死了。山顶上是一个巨大的石头。我们坐在那里吃零食和看风景。“这里的风景很漂亮啊！”妹妹说。我认为那里的风景的确是很好看。在山顶上可以看见一个叫 Eagle Lake 的湖，还可以看到很大片的云海。休息了一会儿，我们开始下山。我们找到一大片乌饭树（blueberry），妈妈吃了很多紫黑浆果，她的牙齿和舌头都变成蓝色了！大家都笑话她。我们还比赛下山，看谁先到山下。妹妹和爸爸一组，我和妈妈一

组。我下山的速度最快，可是因为妈妈速度比妹妹还慢，我需要等她，所以妹妹和爸爸第一到达山下。妹妹非常高兴。为了等妈妈，我只好得第二了。不过，我心里还是很快乐的。我感觉爬 Beech Mountain 是一件很好玩的事。假如你没有爬过山，那你真应该去试一试！

### 七年级甲班作文：我为什么要学中文？

作者：凌加加

每个星期天下午，我都上中文学校，现在我已经是七年级学生了。我为什么要学中文呢？理由有以下几点：

- 一．爸爸妈妈希望我能听和讲国语。
  - 二．我喜欢画画，所以我很喜欢写中文字。
  - 三．通过学中文，我可以读中文书。
  - 四．学中文可以让我知道许多中国历史人物。
  - 五．最后，我可以有机会去参加 SATII ——中文考试。
- 以上是我学中文的理由。

作者：刘心尧

我每个星期天去中文学校因为下面五个理由：

- 一．我是中国人，我想学会读，写，和说中文。
- 二．每次去中文学校，我会见到很多朋友。我们一起说话和玩。
- 三．去中文学校也是我父母的希望。
- 四．我从中文课里也学到了很多東西。
- 五．牛頓中文學校的名聲很好。除了中文課，我還可以上別的課。

作者：赵欣宇

每个星期天下午，我都上中文学校。我为什么要学中文呢？

- 第一：我是一个中国人。如果我是一个中国人，我必须要学中文，要会说中文。
- 第二：在中国，我有很多朋友和亲人。他们说中文，所以如果我要跟他们交谈，我要用中文。
- 第三：如果我能说二个语言，那会对我有好处，如果我要进一个好学院。
- 第四：我有很多好朋友，也学中文。
- 第五：我的妈妈爸爸说我必须要去中文学校学中文。

作者：朱敏涵

每个星期天下午，我都上中文学校。从我四岁起爸爸妈妈就送我到中文学校学中文，爸爸和妈妈要求我学好中文。因为我有很多亲戚住在中国，他们不会说英文。爸爸妈妈不希望我完全美国化，他们希望我拥有中西文化的结合。他们想要我通过学习中文去了解一些中国文化以及地理知识。等我长大需要用中文的时候，我具有自学能力。中国正在迅速地发展为经济大国，美国很多公司都到中国做生意，所以学好中文将来会有用处。这是妈妈经常说的。

作者：蒋晶晶

每个星期天下午，我都上中文学校。我为什么要学中文呢？第一：在中国，我有很多亲戚。我的表哥表姐，爷爷，外公，伯伯，姑姑，舅舅和大姨都住在中国和不可能讲英文。我在中国的时候，我必须讲中文他们才能听懂。第二：我妈妈和爸爸希望我能听

懂，说和写中文。第三：我妈妈和爸爸要说不要让人家听的话，就会讲中文。第四：我考大学和 SATII 的时候也有用。第五：我喜欢学不同的语言。我在学校我也在学西班牙语。我觉得很有意思。我可以看它们和英语有什么不同和我可以和各种各样的人讲话！

作者：**康丽娜**

每个星期天下午我都上中文学校。我为什么要学中文呢？

第一，我的妈妈和爸爸说我一定要去。

第二，虽然我不喜欢学中文，我知道我大的时候，中文会很有用。

第三，我喜欢去中国，但是我不知道很多东西和人说什么。所以，我想学中文。

第四，我有很多中国亲戚，他们不会说英文。我必须跟他们说中国话。

第五，我是中国人，我应该学好中文。

作者：**蒋雯雯**

每个星期天下午，我都上中文学校。我为什么要学中文呢？有几个原因。

第一．我妈妈爸爸要我学。

第二．我自己想学，因为我的朋友会想我很能干。

第三．一个人会说两种语言是很了不起。

第四．我的亲人在中国，他们不知道英语，我学中文可以和他们说话。

第五．我学好中文，我的妈妈爸爸会很高兴。

作者：**张灵洁**

我每星期天上中文学校。我为什么要上中文学校？我可想不起为什么我爸爸妈妈让我上中文。我觉得他们跟我一个想法才让我上呢。

我在美国是跟我爸爸妈妈和弟弟一起住。我爷爷什么的都住在中国。我每次给他们打电话所说的话象一个美国人说中文一样，什么：“您好吗？……我很好……啊……再见！”我每次都想了很多话去说，但是就不知道中文怎么说。

我很喜欢中文的小说。每天晚上我爸爸给我读《还珠格格》，《笑傲江湖》。我爸爸那时候还有事要做，但是他还是要给我读小说。我想要是我学了怎么读中文，我爸爸就可以做他自己的事。

我在学校，每次我老师说上一个中国的东西，我认为我的国家很威风。但是我遗憾的事就是我不会读中文。我很想学中文。

作者：**周子尧**

每个星期天下午，妈妈带我去中文学校学中文。

妈妈告诉我很小的时候喜欢看报纸上的字。妈妈第一教我的字是“水”、“大”和“小”。妈妈每次回中国会买很多中文书给我看。她说我读和背写了“春天来了，树叶黄了”、“床前明月光”，还有很多不能说出来！我也喜欢去中文学校，因为我的朋友也上中文学校。我们会有五分钟出去玩一会儿，我就能跟我的朋友说话，也能跟他们玩，有的时候我们也会说英文。我也喜欢学，因为字都象一个很漂亮的长画画的样子。妈妈说我一定要知道怎么跟在中国的家说话。

**七年级乙班作文：我最喜欢的动物**

作者：**毛瑞琪**

**猴子**

我最喜欢的动物是猴子，因为它们很聪明。

猴子生活在丛林里。丛林里有很多树。它们住在那儿，是因为有很多丛林里长着猴子最喜欢吃的水果，有香蕉、苹果、葡萄和果仁。丛林也能保护它，要是野兽，猴子能爬上树躲起来。丛林还可以躲雨。

猴子最喜欢的活动是爬树。它晚上爬上树做窝睡觉。早上爬下树走路，中午爬上树摘水果。

猴子很聪明。要是打不开果仁，它会把果仁放在石头上用别的石头砸开。有的猴子爱白蚁，可是白蚁住在地底下。它就会拿一根长长的草，舔一下然后放进白蚁洞里再把草拿出来，草上马上就粘了五六只小白蚁。

作者：周翀

### 小狗

我最爱的动物是狗。狗很可爱，我喜欢黑狗和咖啡色的狗。

今天的狗吃店卖的狗食物，狗应该喝水。人们不应该给狗吃菜。狗吃了可能会生病，狗不可以吃蔬菜。

狗爱玩。我有一次给一只狗一个玩具。它跳来跳去，想拿到这个玩具。我给它的时候，小狗跑来跑去，用它的嘴拿住玩具。然后，它自己跑到一个角落去玩。还有一次，我和我的妹妹去看一只狗。它看到我们，跑过来了。我们坐下来的时候，小狗跳在我们的身上，舔我们的手和脸。

每天，小狗要到外面走路。我最喜欢这个动物。小狗很可爱，也很有趣。

作者：杨丹妮

### 小松鼠

我最喜欢的小动物是一只小松鼠。小松鼠那么可爱。它有松松毛毛的大尾巴。蹦蹦跳跳会爬树。它们最爱吃的是橡子。我家院子里有很多大橡树，所以有很多松鼠。我经常去院子里看它们，一看就是很长时间。妈妈让我扫院子里的橡子，但是我总给它留一些。我太喜欢松鼠了。

八年级乙班：王冰

### 郑和

郑和是中国明朝最有名的探险家和航海家。他率领了上百的大船和上万个人，航海到印度，非洲，泰国和很多其他的国家。

在 1405 年，郑和从刘家河港（现在的江苏省太仓县浏河镇）下了西洋。郑和下西洋主要的目的是为了贸易。他下西洋也有一个意义：让别的国家了解和尊重中国。郑和下西洋有很多收获。他不只发展了中国的贸易，也带回来很多新鲜的东西。

郑和死后，中国没有继续开发，因为那时候人们是孔子信徒。孔子相信，要是没有大改变，中国就会兴旺。这也是为什么郑和没有被很好地纪念的原因。在中国探险家不太被人们尊敬。

我不了解太多明朝永乐年间的中国，我就只知道这时候是在明朝，可是那是当然的。如果中国一直开放，中国会很不一样。中国会比现在出更多产品。郑和会很有名，跟哥伦布一样有名。现在，中国在世界上有很重要的地位，在美国销售的很多产品是在中国制造的。我觉得一个人的所作所为可以影响历史，因为一个人要是做好事就会给历史好的影响，可是一个人要是做坏事就会给历史坏的影响。我当然想要给历史好的影响啊！



## 争气, 勇气, 斗气, 运气和大气

从 Red Sox 棒球队的比赛失利谈起

沈安平

我是在今年正式成为波士顿红袜(Red Sox)棒球队的球迷。红袜队与纽约洋基(Yankee)棒球队的美国联盟冠军争夺赛的七场你死我活比赛, 使我第一次真情地感受到棒球比赛的无穷魅力, 切实体会到棒球运动何以成为美国体育消闲的第一活动, 特别是为什么波士顿及新英格兰地区的红袜棒球队球迷对这场争夺美国联盟冠军倾注了如此狂热的兴趣。

在最关键的第七场比赛中, 我和无数的球迷一样以为红袜队已经胜利在望, 在最后加时第 11 局比赛时当轮到洋基球队击球时, 我已经无法忍受那种可能出现的惨不忍睹的败局, 赶快关掉电视机上床睡觉。我想至少还有一个晚上的梦想可做, 或许到明天早上一觉醒来, 波士顿地区是锣鼓喧天, 欢庆胜利.....

哪知还没上床, 只听到儿子的一声“惨叫”: “Red Sox is gong!” 做红袜棒球队的球迷真不容易啊!

当然比起那些真正的红袜队球迷所受到的几十年痛苦的折磨, 确切一点说, 八十五年失望再失望, 我这个红袜棒球队的新球迷恐怕还没有经过入门前的折磨关 (haze) 呢.....

综观红袜队的整个赛季, 虽然在前半程比赛时拖泥带水, 成绩平平, 但是在进入状态之后, 比赛成绩逐步上升, 进入第二轮比赛后更是斗志昂扬, 最后连赢两场关键的比赛进入美国联盟冠军决赛。在与傲气十足的洋基队决一死战的第七场比赛一路领先, 只是在最后的加时比赛的第二局没有顶住而败下阵来。

究其原因: 太不争气? 勇气不足? 过分斗气? 运气欠佳? 还是不成大气? 我想自己作为一个新球迷, 恐怕不便在此妄加评论。

失败之后不少球迷化悲痛为激愤, 寻找替罪羊, 最后矛头直指红袜队的经理(Grady Little), 严词声讨他在第七场比赛的关键时刻没有把红袜队表现大失水准的头号投球手(Petro Martinez)及时换下场, 以至洋基队从 1-5 落后的比分追至平局。因此红袜队的经理要对此负全部责任, 下课抵罪。

我在写这篇文章时特意再在 Google 网站上查找有关此倒霉经理的文章, 共有近百篇文章, 我粗略浏览了前面数十篇文章标题, 其中没有看到一篇文章是为他求情的。他任职红袜棒球队经理只有两年就带领该队从 1998 年后首次打进美国联盟冠军决赛, 而且最后的冠军决赛是胜利在望, 只是到了最后时刻才败下阵来, 真可以说是虽败而荣。

本来红袜队的决策层说要到最后的联赛全部结束之后在给红袜队的经理决定去留, 但是看来群情激愤的球迷们的叫骂呼声太高, 而他们是球队老板的上帝, 因此 Grady Little 的“下课”的命运已经内定了。文章今天要发稿是听到报道红袜队已正式决定下年度不续聘他了。

美国的体育比赛是美国社会文化的一个缩影了。我们有时抱怨美国的学校对学生的专业学习管束不严, 没有培养竞争向上的精神。但是美国社会的竞争机制在体育竞赛中表现的如此淋漓尽致。这种关键一场比赛的失误导致全功尽弃, 难道和我们的国内高考的一分定终身的残酷有什么不同! ?

作为一名教育工作者和关心家庭教育的父亲，我想红袜队以及其经理的“背运”是一个很值得我们反思的教学机会 (teachable moment)。

我们华裔的父母亲许多都是经过五关斩六将，突破种种重围之后来到美国。我们许多人作为第一代的“移民”又同样经历了艰苦求学，安家立业的磨难，刚有喘息机会，教育子女又是我们的中心任务。我们望子成龙的殷切盼望会不会和红袜队的球迷的迫切之情有着异曲同工之处呢？

我想这里至少有五个方面需要我们家长的反思和探索：

第一：要成功，就要有“争气”。对体育比赛而言，特别是对球迷而言，球队比赛就是要争夺冠军是不言而喻的。不管你以前的表现如何，在关键的夺冠比赛中的失误是不可原谅的。从这个意义上来说，一球定终身是可以理解的。但是从家庭教育(parenting)的角度来说，首先我们需要扪心自问，我们为什么要我们的孩子“争气”，要成材，要成功？在今天这样的高度商业化的社会里，“成功”所需要付出的代价是什么？“成功”之后又会带来什么样的后果？“成功”后果真都享受了有质量的生活吗？

第二：要成功，就要有“勇气”。这种勇气要来自一种一往无前，舍我求谁的精神。波士顿红袜队在一个世纪之前的 1903 年获得首届世界棒球联赛冠军，到 1918 年之间获得了总共六次冠军，但是之后的 85 年来再也没有登上世界棒球联赛的冠军宝座。有好几次都是在关键的时刻败下阵来，似乎缺乏勇气和自信的霸主精神。但是如果我们家长真要孩子在美国这样一个充满机会和挑战的社会里成功，没有勇气和自信，要想成功几乎是不可能的。

第三：要成功，决不能“斗气”。这次与纽约洋基队的比赛前后，红袜队球迷的斗气十足，本地报刊电台当然也是煽风点火，诅咒“罪恶帝国”洋基队。我也没有幸免，与同事们一起高喊“洋基失败”(Yankee sucks)。遗憾的是有些球迷和球员不仅动嘴，而且动手，在场内外竟大打出手。我们父母亲都是受过良好的教育，一般是不会和自己的孩子如此“斗气”。但是有时望子成龙心切，恐怕不免也要情绪激动，出言不慎，甚至做出一些不符合教育原则的举措。

第四：要成功，“运气”是决不可少的。所谓的运气实际上是一定的外部环境因素，许多时候是无法以当事人的意志所转移的。红袜队的经理没有在关键时调换投球手，也是有许多因素决定的。毕竟他是红袜队的头号投球手，而且还是美国棒球界公认的投球高手。在这场决赛之前似乎没有任何迹象他会有如此失常的表现。回头来看这或许和他的过分“斗气”有关。这正好应了我们的古训“谋事在人，成事在天”吧。

第五：要成功，一定要有“大气”。我以为“大气”是一个真正成功者所应该具备的综合素质。“大气”应该包含才气，勇气，但更需要有一种宽宏大度的王者之气。胜不骄，败不馁，天生我才必有用。从这个意义上来说，要成功，并不是一定要争得第一名，非得拿冠军。从家庭教育意义上来说，要孩子成功，或许更应该关心孩子的精神生活，关心孩子的学习兴趣，关心孩子的创造精神。一句话，提高孩子的整体教育(whole education)水平。这样的教育才能摆脱世俗的“争气”，“斗气”和“运气”的束缚，给孩子创造出一个真正能够“成功”、“成才”和“成人”的生机勃勃、情趣盎然的优质教育发展境界。

从体育谈到教育，不免借题发挥，仅供读者参考和反思。Go, Sox! Go for champion!

(作者将于 11 月 23 日星期日下午 2:15-3:30 在牛顿中文学校举办一次教育讲座，题目是：“成功的教育和教育的成功”).

# 来自牛顿中文学校抗 SARS 基金会的最后报告和诚谢

(2003年10月26日, 李永清 执笔)

2003年的春天,是个不寻常的春天。一场谁也不曾料想的灾难——SARS 病毒,向人类突然袭来,肆虐着可爱的华夏大地。中华民族承受着巨大的压力,人人都在思索,叩问:靠什么阻击非典?!

在这危急关头,白衣战士挺身而出,各行各业齐心协力,海外华人更是不甘落后。在波士顿,牛顿中文学校成人交际舞班的一群学员,自发地组织起来,在校董事会、校行政的支持下,校内外学生家长、同胞朋友积极参与下,完成了抗SARS,向医护人员烈属募捐的壮举。

回想当初,有多少人不分昼夜,献计献策。在短短几天内,成立了抗 SARS 基金会,定出了募捐的宗旨与计划。在两次大型及随后零星的捐款活动中,有200多个家庭积极响应,共捐出\$18220美元。金钱有价,情无价。一位家长如是说:不管多贫穷,不论多辛苦,不问浪迹何处,我爱我的祖国;如果失去祖国,我们还有什么?要钱又有何用?这感情朴实生动,催人泪下!

有多少人,踊跃参加,鼎力相助。从自制的捐款箱盒、醒目的标语口号、感人的中英文募捐呼吁书,到男女老少纷纷捐献,无一不体现着募捐者的投入热心;“同胞携手抗非典,赤子解囊献爱心”,正是对每一捐款人的真实写照。为了不辜负捐款人的希望,基金会认真讨论各项举措,三思而后行。据不完全统计,他们交换意见的电子邮件远远超过一千多封!

有多少人,不辞劳苦,废寝忘食。为了忠实于抗SARS基金宗旨——专款专用,直接送款到为抗非典而献身的医护烈士的家属,他们访亲问友,得到了第一手资料;跟踪追击,越洋电话直通烈士家中。要知道,与经政府、红十字会等机构送款相比,这是一条最困难的路,每向一个烈属发放捐款,都需做大量耐心细致的工作,都要送去热情洋溢的慰问。然而,在短短的两、三个月里,基金会从10名候选人中定出5家烈属为受款对象,将所得捐款(除\$88元邮资用作特快传递和\$132元余款留作新年慰问卡外)全部分送到他们手中(详情见中文学校抗SARS专栏)。收款人在回执中深有感触:在我们痛不欲生的时刻,你们送来了最真挚最亲切的慰问;温暖的话语抚慰着我们痛苦受伤的心灵,大洋彼岸几代华人的依依真情让我们热泪长流,永世难忘!一位年仅八岁的烈士女儿更表决心:今后要努力学习,做个好孩子,做个像妈妈那样的人,回报捐款人的关爱。

喜看今天,在万众一心、共渡难关的中华民族面前,这场抗SARS战争已散去它那初始令人恐惧的硝烟,基金会亦完成它的历史使命而划上圆满的句号。

时穷见节,多难兴邦。尽管有病魔的干扰,但今年中国国民经济总产值仍以超过百分之七的高速发展;虽然有数千非典病患,但SARS将全世界华人的心坚强地凝聚在一个原点。这

动力的来源，是在最危险之际，仍然不屈的民族精神；这坚强的真谛，是在最困难之时，依旧挺拔的结实躯干。在抗SARS的日子里，敢于担当的人们，组成了一个英雄的群体，以不屈的精神，坚强的躯干，抵抗了SARS病毒的侵袭、蔓延。这群体，在医院，在街坊，在校园，在中华大地，……还有一个，历史将不会忘记，那就是在美国东北部的波士顿——那些“位卑未敢忘忧国”的捐款者。

在此，谨向所有捐款者致意！

## 华人风采

### 团结，互助，交流，促进

——介绍波士顿拉丁学校中国学生/家长联谊会

滕蓉蓉

波士顿拉丁学校（Boston Latin School）成立于 1635 年，是全美最古老的公立学校，也是一所需要通过考试才能入学的公立学校。它以治学严谨、校风优良而闻名。更以向哈佛、MIT 等名校的高录取率而倍受亚裔学生及家长的青睐。7 年级至 12 年级共有 2400 多名学生，其中亚裔占 24%，中国孩子大约有 300 多名。

这么多中国学生聚集在一个学校，还不是很多见。中国教育与美国教育有很大不同。美国教育鼓励家长积极参与，而中国家长还不善于或不习惯于这种方式，总以为学校的事情由老师定，殊不知家长是可以参加学校的决策的。结果学校的方针、决策中就常常没有亚裔尤其是中国学生的声音。这当然对中国学生不利。针对这种情况，几位有识家长便开始毛遂自荐参加学校的各级组织及各种活动，并把信息传递给其他中国家长。由孙林、伍海欧、张远海率先，郑达、吕云等继后，并在此基础上于去年成立了波士顿拉丁学校中国学生/家长联谊会，对外全称为“Friends of Chinese Culture”。

这个纯属于学生家长自发组织的联谊会，每年定期有几次活动，内容丰富多采。从世纪公园野餐到春节联欢及组织学生社区活动，如到老人院慰问演出等。首任主席蔡洁、郑达以及吕云，还有近十位理事，同心协力，配合默契。蔡洁多才多艺，其卓越的组织能力及主持能力非常令人佩服；郑达温文尔雅，幽默的谈笑中又不失学者的儒家风度；吕云豁达精干，繁复的事务处理得有条不紊。联谊会还就家长们共同关心的问题商讨，并邀请一些父母介绍怎样成功教育子女的经验，其中黄绿（著有“儿子走过的路”一文）的发言，充满母子情深，曾使不少家长感动得热泪盈眶；也请考上哈佛、MIT 的拉丁毕业生介绍他们怎样学习，怎样取得成功，包括怎样准备 SAT，何时考 SATII，如何申请大学，面试要注意什么，使与会的家长及学生们受益匪浅。

值得一提的是上学年这个联谊会做了两件非常有意义的事。第一件事是捐纸。波士顿公立学校由于经费短缺，学校的纸张只能用到三月份。得知这一情况后，家长杨明提议家长出资捐点纸。这个消息一发出，立即得到许多家长的响应，纷纷把支票寄给联谊会。短短几天内，总共收集到 787 美元，给波士顿拉丁学校捐献了三十箱纸，解决了纸张短缺的困难。对

此，校方很感动。校长分别给捐纸的家长发了一封感谢信。信中说：“由于您的支持，使拉丁学校的纸张可以维持到学期结束。”

另外一件事是丹青车祸一事。波士顿拉丁九年级优秀学生范丹青不幸车祸身亡，中国家长们知道后也十分悲痛。同是九年级家长的吕云及时把这一消息通知大家，并与海欧一起发 e-mail 告知追悼会的日期与地点，使许多家长及同学能最后送丹青一程。丹青的父母因此而十分感动。他们原准备悄悄地把女儿送走，不想追悼会来了这么多人，一起与他们分担悲哀——。失去唯一爱女的范家夫妇泪迹未干，又接到警察局的刑事指控（homicide）。拉丁学校的家长们纷纷站出来，伸出一双双温暖友爱的手帮助他们。董苏、陈利钦夫妇主动把车库让出来，存放范家被撞毁的车，省去了一大笔存车费。陈利钦家长又代表拉丁学校中国家长出任翻译帮助范家打官司。十几位家长在蔡洁家聚集，会面范家夫妇。邓彼佳夫妇还特意把他们富有经验的老师请来一起帮助范家夫妇分析指点，给予他们精神上的支持；同时家长们还自发地捐款，给予他们财力上的帮助，展现了一幕幕感人的同胞情意。在律师的努力及大家的关心下，范家的刑事指控终于在正式开庭前撤销了。

新学年开始，联谊会增添了新鲜血液，联谊会主席由三位母亲共同担任，她们是邓彼佳、吕云、费晓贤。今年的目标将着眼于鼓励孩子们参与，培养孩子们的社会活动能力。九月份迎新活动时，为孩子们提供了唱主角的机会。十多位高年级学生纷纷上台向新来的学弟、学妹及家长们介绍了学习经验及学校丰富多采的各种活动。他们是：Qingni Lin、Muching Zhang、Edward Chiu、Steve Qi、Frank Shi、Yuanjian Li、Lisa Jin、Jessie Qu、LUke Liu、Divid Qin、Caroline Lau、Tammy Xiao、Leon Zheng、William Phan。他们中间不少还是牛顿中文学校的学生或助教。

联谊会的不少家长同时还活跃于学校各级领导组织，主要是 School Site Council 及 School Parent Council。两三年前，孙林、伍海欧率先竞选 SSC 家长代表并入选成功。海欧并连任两年 SPC Co-Chair，郑达也在 SPC 任职两年并担任学校家长信箱的编辑。伍海欧作为 School Site Council 中的中国家长代表，他总是任劳任怨地把学校各项活动的信息及时通过 e-mail 传递给大家，家长们亲切地称他是我们的“脊梁骨”。去年吕云又入选“School Parent Council”并任 Co-Chair，也为大家做了许多事，大家从 Lucy Lu 发出的众多的 e-mail 就可见一斑。孙林的儿子已经上大学了，仍然回来参加并支持 FCC 的活动。今年十月份学校选举，中国家长们积极参与、支持，使我们有四位家长入选进学校的 SSC 和 SPC，确保了中国学生家长的声音有人传递。

有位学生问他的爸爸为什么要去参加中国家长联谊会。爸爸语重心长地回答：“爸爸在这儿赤手奋斗，你也没有兄弟姐妹，去联谊会你可以认识许多学哥学妹。等你长大了，你就知道走向社会的‘校友’力量是多么重要。”也许这就是为什么家长们乐此不疲，大家是在为孩子们营造一个健康的社会环境，让我们的下一代更加成功！

亲爱的家长，如果您的孩子想进入波士顿拉丁学校，我们可以给您提供有关的信息。我们的网址是 BLS-FCC@yahoo.com。也可直接与联谊会主席接洽：邓彼佳 617-779-7345，吕云 617-325-8392，费晓贤 617-469-4920。

## 后记

因为许多拉丁学校的学生家长同时亦为牛顿中文学校的成员，或学生，或老师，或助教，因而投书于中文学校校刊。

本文曾得到郑达、吕云、邓彼佳等人指正，在此一并致谢。

# 感恩节联欢舞会

由牛顿中文学校家长会 & 喜洋洋小乐队联合主办

时 间: 11月29日, 星期六, 7:00 pm—11:00 pm

内 容: 交谊舞, 节目演出, KARAOKE, VCD/DVD, 少儿游戏, 扑克, 麻将, 幼儿劳作等.

参演单位: 喜洋洋小乐队

东方舞蹈团

牛顿中文学校服装队

牛顿中文学校交谊舞班

黄语红健身班

门 票: 大人 \$10, 少儿/老人 \$5, 家庭 \$20.

晚会将适量提供水果, 点心, 饮料等.

地 点: ACAS CENTER  
29 MONTVALE AVE.  
WOBURN, MA  
TEL: (781) 938-9900



## 节目顺序

7:00 – 8:30 --- 交谊舞

8:30 – 9:30 --- 节目表演

1. 器乐合奏: 新春乐 加拿大民歌联奏  
(喜洋洋小乐队)
2. 舞蹈: 盼 (东方舞蹈团)
3. 手风琴独奏: 西班牙斗牛士 啤酒桶波尔卡  
(管建华)
4. 健身舞: 飒爽英姿 (黄语红健身班)
5. 服装表演: 丝绸之路 (牛顿中文学校服装队)
6. 交谊舞表演: 华尔兹, 探戈, 小快步等  
(牛顿中文学校交谊舞班)

9:30 – 11:00 --- 交谊舞



## 楼下活动

楼下同时播放精彩 VCD 影带供老人少儿欣赏, 提供 KARAOKE, 组织幼儿手工劳作, 少儿电子游戏, 老人麻将, 扑克等游艺活动。

欢迎热心奉献的老师們和  
辛勞的家長們來共度良宵!

## Ask The Experts!



Sell/buy a house in good school towns, call **Good School Realty, Inc.!**

We have experts covering Acton, Andover, Belmont, Brookline, Lexington, Newton, Sudbury, Wayland, Weston and many other towns with excellent public schools! Look forward to our Acton and Newton offices soon.

Call 1-888-430-5900 or visit our website [www.GoodSchoolRealty.com](http://www.GoodSchoolRealty.com) to sign in for automatic marketing updates.



李亦鸣

**Travel Specialist**

如果您需要购买飞机票或其他旅游事宜, 欢迎和我联系。联系最佳时间为每晚 7:00 以后及周末。我在成人健身班上课, 可随时把机票交到您手上。

除了机票外, 也提供 Tour, Cruise, Package 及中国签证服务。

圣诞节期间如有计划回国, 要抓紧。机票已颇为紧张。

联系电话: 617-325-6714

E-mail: [yimingli@aileentravel.com](mailto:yimingli@aileentravel.com)  
[www.aileentravel.com](http://www.aileentravel.com)



**教授钢琴**

请联络 Ellen

781-861-2934

